



XR 8A70

## Guida d'uso - User guide

**ita** **MINI ALTOPARLANTE AMPLIFICATO**  
con Bluetooth/Lettore MP3-USB-micro SD/Disco Light

**eng** **MINI PORTABLE SPEAKER**  
with Bluetooth/MP3-USB-Micro SD player/Disco Light

**fra** **MINI HAUT-PARLEUR**  
avec Bluetooth/Lecteur MP3-USB-Micro SD/Lumière Disco

**deu** **TRAGBARER MINI-LAUTSPRECHER**  
mit Bluetooth/MP3-USB-Micro-SD player/Disco-Licht

**esp** **MINI ALTAVOZ AMPLIFICADO**  
con Bluetooth/MP3-USB-Micro SD/Luz de disco

BT  
CONNECTION

MP3  
PLAYER

USB/MICRO  
SD CARD  
READER

DISCO  
LIGHT

AUX IN

TWS



\* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

\* For additional information and updates of this product see: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## NOTE D'USO

Non usare alimentatori con un voltaggio superiore a 5V  $\overline{\text{---}}$ , causa il danneggiamento del riproduttore.

- Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
- Evitare di posizionare il riproduttore:
  - Vicino a campi magnetici.
  - Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
  - In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
  - In luoghi molto polverosi.
  - In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

## CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito.

Evitate solventi o sostanze abrasive.

## IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

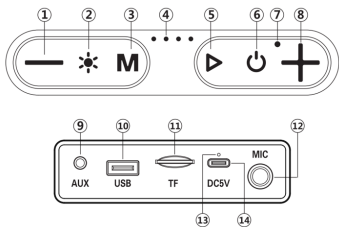
## AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 8 ore.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo esaurimento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di riutilizzar-

la. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.

- Evitare di tenere la batteria sotto carica tutta la notte.

## DESCRIZIONE COMANDI



1. Tasto -, Volume-/Traccia precedente.
2. Tasto ☀; Disco Light, tenere premuto per accendere/spegnere. Premere per cambiare effetto luminoso.
3. Tasto **M**, selezione funzione; tenere premuto per attivare la funzione TWS.
4. Indicatore stato di carica batteria.
5. Tasto ▶, Play/Pausa.
6. Tasto ⏻, Accensione/Spegnimento.
7. Led blu, indicatore funzione.
8. Tasto +, Volume+/Traccia successiva.
9. Ingresso AUX IN.
10. Presa USB.
11. Ingresso micro SD Card.
12. Ingresso Microfono.
13. Indicatore stato di ricarica.
14. Presa Type-C per ricarica.

## RICARICA

Il diffusore deve essere ricaricato da spento.


1. Tramite il cavo USB/Type-C in dotazione, collegare il lato con la presa Type-C alla presa (14) del diffusore e l'altra estremità alla presa USB di un alimentatore (5V  $\equiv$  2A non incluso);

2. L'indicatore luminoso (13) si illuminerà di rosso. A carica ultimata diventerà verde.

**Nota:**


- Quando la batteria è in fase di esaurimento, l'apparecchio emetterà, per alcune volte, una notifica vocale prima di spegnersi automaticamente.
- Per proteggere le prestazioni della batteria, evitare di utilizzare l'apparecchio durante la carica.
- L'apparecchio non ha la funzione di power bank; è vietato collegare altri dispositivi attraverso l'interfaccia USB.

## FUNZIONAMENTO DI BASE

Per accendere il diffusore, tenere premuto per 4 secondi il tasto di accensione/spengimento  (6).

Premere il tasto **M** (3) per scegliere tra:

- Modalità Bluetooth.
- Modalità Radio (presente solo in versioni export).
- Modalità USB, se presente una memoria di tipo USB nella presa (10), l'apparecchio comincerà la riproduzione dei brani musicali automaticamente.
- Modalità micro SD, se presente una memoria di tipo micro SD nella slot (11) l'apparecchio comincerà la riproduzione dei brani musicali automaticamente.
- Modalità AUX, se collegato un apparecchio esterno tramite ingresso AUX IN (9).


Per spegnere il diffusore, tenere premuto per 2 secondi il tasto di accensione/spengimento  (6).

## REGOLAZIONE VOLUME

Premere il tasto - (1) o il tasto + (8) per diminuire o aumentare il volume.

## FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

### ACCOPIAMENTO AI DISPOSITIVI


1. Posizionare il diffusore vicino al dispositivo Bluetooth da accoppiare;
  2. Accendere il diffusore; in assenza di memorie esterne collegate, l'apparecchio si porterà subito in modalità Bluetooth, altrimenti premere il tasto **M** (3) fino a quando non si udirà un suono di notifica e l'indicatore (7) comincerà a lampeggiare velocemente;
  3. Seguire le istruzioni del vostro dispositivo per ricercare lo speaker;
  4. Ricercare ed accoppiare lo speaker nominato "XR 8A70" e inserire il PIN "0000" se richiesto;
  5. Ad accoppiamento avvenuto, si udirà un suono di conferma e l'indicatore (7) rimarrà a luce blu fissa. Da questo momento sarà possibile riprodurre i brani musicali.
- Per eliminare un collegamento precedente, tenere premuto il tasto  (5) per qualche secondo.

#### Note:

- *L'altoparlante Bluetooth funziona solamente con una connessione alla volta, la connessione non può essere interrotta durante il normale funzionamento.*
- *Quando l'accoppiamento Bluetooth con dispositivi esterni fallisce, eliminare un altro dispositivo Bluetooth nell'elenco delle connessioni, riavviare l'altoparlante Bluetooth e cercare nuovamente il segnale.*

## COMANDI DISPONIBILI IN MODALITÀ BLUETOOTH

### IN RIPRODUZIONE MUSICALE

- Tenere premuto il tasto - (1) o il tasto + (8) per passare al brano precedente o successivo.
- Premere il tasto  (5) per mettere in pausa, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.

## FUNZIONE TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Tramite questa funzione è possibile accoppiare 2 altoparlanti (da acquistare separatamente) per una riproduzione musicale stereo; questa funzione è disponibile solo in modalità Bluetooth con dispositivi compatibili.

1. Spegnere la funzione Bluetooth sul telefono o altro dispositivo Bluetooth;
2. Accendere i due diffusori e selezionare la modalità Bluetooth su entrambi;
3. Tenere premuto per qualche secondo il tasto **M** (3) di uno degli altoparlanti (attivazione dell'accoppiamento TWS, si udirà un suono). Dopo pochi secondi i due altoparlanti saranno accoppiati (si udirà un suono di conferma);
4. Attivare la funzione Bluetooth sul telefono o altro dispositivo, ricercare ed accoppiare lo speaker nominato "XR 8A70" e inserire il PIN "0000" se richiesto.

*In caso di mancato accoppiamento tra i 2 diffusori, spegnere entrambi gli apparecchi e ripetere i passi 1, 2 e 3.*

## FUNZIONAMENTO MICRO SD CARD/ MEMORIA USB

1. Accendere il diffusore;
2. Inserire una scheda micro SD nell'apposito ingresso (11) tenendo i contatti elettrici rivolti verso l'alto, oppure inserire una memoria USB nella presa USB (10). La riproduzione partirà in automatico;
3. Tenere premuto il tasto - (1) o il tasto + (8) per passare al brano precedente o successivo;
4. Premere il tasto **▷** (5) per mettere in pausa, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.

## FUNZIONAMENTO AUX IN

1. Accendere il diffusore;
2. Collegare il cavo audio Jack/Jack alla presa AUX IN (9), si udirà un suono di notifica, e l'altra estremità all'apparecchio esterno;
3. Avviare la riproduzione dall'apparecchio esterno.


## FUNZIONAMENTO RADIO (solo per versioni export)

1. Accendere il diffusore;
2. Premere il tasto **M** (3) fino ad accedere alla modalità Radio;
3. Tenere premuto il tasto **▷** (5) per avviare la ricerca automatica delle stazioni radio.
4. Tenere premuto il tasto - (1) o il tasto + (8) per passare alla stazione radio precedente o successiva;
5. Premere il tasto **▷** (5) per silenziare il volume, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione della stazione radio.

## ILLUMINAZIONE LED

Premere brevemente il tasto **✱** (2) per selezionare/cambiare l'effetto luminoso; premerlo a lungo per spegnere l'illuminazione.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Batteria Ricaricabile: .....	Interna al Lithio 3.7V, 3600mAh
Alimentazione: .....	5V  2A
Potenza audio: .....	40W
Potenza max di trasmissione Bluetooth: .....	0,8mW
Frequenza di trasmissione Bluetooth: .....	2,4GHz
Banda di frequenza FM: .....	87,5 - 108MHz
Dimensioni: .....	368 x 139 x 182mm
Peso: .....	1748gr

**INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE**

**Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!**

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

Per rimuovere la batteria:

1. Rimuovere la maniglia svitando le sue viti;
2. Rimuovere la griglia di copertura sopra gli speaker;
3. Svitare tutte le viti presenti e separare la parte frontale del mobile da quella posteriore. Fare leva tra i due mobili, facendo molta attenzione a non danneggiare i ganci in plastica;
4. Individuare la batteria, rimuovere i suoi serraggi e sostituirla con una di uguali caratteristiche e capacità.



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

## USAGE NOTES

Do not use power supply with a voltage higher than 5V  $\overline{\text{---}}$ , cause damage to the player.

- Listen at high volume for long periods of time, may damage your hearing.
- Avoid using it in the following cases:
  - Near strong heat sources, such as central heating plants or stoves.
  - In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc.
  - In very dusty places.
  - In places subject to strong vibrations.
  - Position the appliance in such a way that there is always enough room for free air circulation (at least 5 cm).
- Do not block the air inlets.
- If any liquid enters the appliance, unplug it immediately from the socket and take it to the nearest TREVI authorised service centre.
- Before switching on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are properly installed.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on this.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with water, such as vases, should be placed on the unit.
- Keep this manual for future reference.

## CARE AND MAINTENANCE

For cleaning it is recommended to use a soft, slightly damp cloth. Avoid solvents or abrasive substances.

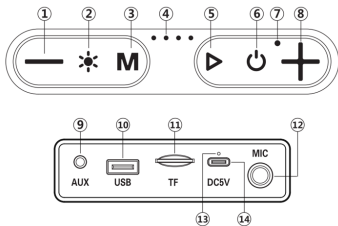
## IMPORTANT

The construction of this device guarantees long flawless operation. However, if come some problem, you should consult your nearest authorized service center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore, the products may show different characteristics from those described.

## WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.



1. - button, short press to decrease volume. While playing music, long press to play the previous song/previous radio station when in FM mode.
2. ☀ button, short press to turn on the ambient light, long press to directly turn of the ambient light.
3. **M** button, short press mode conversion: Bluetooth, FM, AUX, USB, TF card. Long press for TWS function.
4. Battery indicator.
5. ▶ button, short press to play/pause and long press to automatically search for channels in FM mode. In the bluetooth mode, long press the play button to directly disconnect the bluetooth connection.
6. ⏻ button, long press to power On/Off.
7. Blue light, function indicator.
8. + button, short press to increase volume. While playing music, long press to play the next song/next radio station when in FM mode.
9. AUX audio input.
10. USB socket.
11. TF Card slot.
12. Microphone input.
13. Charging indicator.
14. Type-C socket for charging.

## CHARGING

The speaker must be recharged when switched off.


1. Using the supplied USB/Type-C cable, connect the side with the Type-C to the socket (14) on the speaker and the other end to the USB socket of a power supply (5V  $\overline{\text{---}}$  2A not included);
2. The indicator light (13) will glow red. When charging is completed, it will turn green.

**Note:**

- When the battery is running low, the device will emit a voice notification a few times before switching off automatically.
- To protect the performance of the battery, avoid using the machine while charging.
- The machine has no power bank function, it is forbidden to connect other devices through the USB interface.




## BASIC OPERATION

To switch On the speaker, press and hold the  button (6) for 4 seconds.

Press the **M** button (3) to choose from:

- Bluetooth mode.
- Radio mode.
- USB Mode, if present a USB memory in the slot (10), the device will start playing the music automatically.
- TF card mode, if present a TF card memory in the slot (11) it will start playing the music automatically.

To switch Off the speaker, press and hold the  button (6) for 2 seconds.

## VOLUME ADJUSTMENT

Press the - button (1) or the + button (8) to decrease or increase the volume.

## BLUETOOTH OPERATION

### PAIRING DEVICES

1. Place the speaker near the Bluetooth device to pair;
2. Switch On the speaker, in the absence of connected external memories, the device will immediately go into Bluetooth mode, otherwise press the **M** key (3) until you hear a notification sound and the indicator (7) will start blinking rapidly;
3. Follow the instructions of your device to search for the speaker;
4. Search and pair the speaker named "XR 8A70" and enter the PIN "0000" if requested;
5. Once pairing is complete, you will hear a confirmation sound and the indicator (7) will remain solid blue. Now is possible to play the music tracks.


Long press the  (5) button to directly disconnect the bluetooth connection.

#### Notes:

- *The Bluetooth speaker only works with a connection at a time, the connection can not be interrupted during normal operation.*
- *When the Bluetooth pairing with external devices fails, delete another Bluetooth device in the list of connections, restart the Bluetooth speaker and search for the signal again.*

## CONTROLS AVAILABLE IN BLUETOOTH MODE

### MUSIC PLAYBACK

- Press and hold the - (1) or + (8) button to go to the previous or next song;
- Press  (5) button to pause, press it again to resume music playback.

## TWS OPERATION (TRUE WIRELESS STEREO)

This function allows you to pair 2 speakers (to be purchased separately) for stereo music playback; This feature is only available in Bluetooth mode with compatible devices.

1. Turn off the Bluetooth function on your phone or other Bluetooth device;
2. Turn on the two XR 8A70 units and choose the Bluetooth mode;

3. Press and hold the **M** (3) button of one of the speakers for a few seconds (TWS pairing activation, a sound will be heard). After a few seconds, the two speakers will be paired (a confirmation sound will be heard);
4. Using your device to search the pairing name “XR 8A70” and enter the PIN “0000” if required, music is ready to play for the two units together after paired.

***In case of non-pairing between the 2 speakers, switch off both devices and repeat steps 1, 2 and 3.***

## TF CARD/ USB

1. Switch On the speaker;
2. Insert a micro SD card into the micro SD card slot (11) keeping the electrical contacts facing up, or insert a USB memory into the USB socket (10). Playback will start automatically;
3. Press and hold the - (1) or + (8) button to go to the previous or next song;
4. Press **▶** (5) button to pause, press again to resume playback.

## AUX IN

1. Switch On the speaker;
2. Connect the Jack/Jack audio cable to the AUX jack (9), you will hear a notification sound, and the other end to the external device;
3. Start from the external device playback.

## RADIO MODE


***To use the speaker in Radio mode, you must connect the supplied USB/Type-C cable so that it acts as an antenna.***

1. Switch On the speaker;
2. Press the **M** button (3) until you enter in Radio mode;
3. Press and hold the **▶** (5) button to start the automatic search for radio stations;
4. Press and hold the - (1) or + (8) button to switch to the previous or next radio station;
5. Press the **▶** (5) button to mute the volume, press it again to resume playback of the radio station.

## LED LIGHTING

Briefly press the button **✳** (2) to select/change the lighting effect; long press it to turn off the lighting.

**TECHNICAL FEATURES**

Rechargeable Battery: .....	Internal Lithium to 3.7V, 3600mAh
Power: .....	5V  2A
Power audio: .....	40W
Bluetooth max power ransmission: .....	0,8mW
Bluetooth transmission frequency: .....	2.4GHz
FM frequency band.....	:87,5 - 108Mhz
Dimensions: .....	368 x 139 x 182mm
Weight: .....	1748gr

**INFORMATION ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES**

**Warning: the operation of removal and disposal is reserved to technical personnel!**

Whatever type of battery used up, it should never be placed in household waste, fire or water. Each type of used battery must be recycled or disposed of at an appropriate dedicated collection points.

To remove the battery:

1. Remove the handle by unscrewing its screws;
2. Remove the cover grille above the speakers;
3. Unscrew all screws present and separate the front of the cabinet from the back. Pry between the two cabinets, being very careful not to damage the plastic hooks;
4. Locate the battery, remove its clamps, and replace it with one of the same specifications and capacity.

**Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

## NOTES D'EMPLOI

Ne pas utiliser les alimentateurs avec une tension supérieure à 5V  $\overline{\text{---}}$ . Cela cause un endommagement du lecteur.

- Ne pas écouter à un volume trop élevé à plusieurs reprises. Cela pourrait endommager votre ouïe.
- Éviter de placer le lecteur:
  - Près de champs magnétiques.
  - Près de sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
  - Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
  - Dans des endroits très poussiéreux.
  - Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placer l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et amenez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant de recharger l'appareil, que les câbles d'alimentation et les Câbles de connexion sont correctement installés.
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

## MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

## IMPORTANT

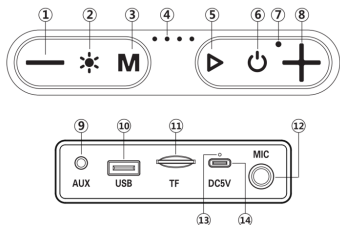
La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

## AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION ADÉQUATE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Rechargez la batterie à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas le rechargement au-delà des délais indiqués afin d'éviter les risques de surchauffe et d'explosion.
- Ne pas recharger la batterie pendant une durée supérieure à 8 heures.
- La recharge au-delà des délais indiqués ou une période d'inactivité prolongée peut réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie rechargeable est soumise à l'usure et sa capacité diminue petit à petit.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez-la lorsqu'elle est complètement rechargée jusqu'à un déchargement complet. En d'autres termes, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser à nouveau.

## DESCRIPTION DES COMMANDES



1. - bouton, appuyez brièvement sur cette touche pour diminuer le volume. Pendant la lecture de musique, une pression longue permet de lire la chanson précédente ou la station de radio précédente en mode FM.
2. ☀ bouton, pression courte pour allumer la lumière ambiante, pression longue pour éteindre directement la lumière ambiante.
3. M bouton, pression courte pour convertir le mode: Bluetooth, FM, AUX, USB, carte TF. Appui long pour la fonction TWS.
4. Indicateur de batterie.
5. ▶ bouton, appui court pour lecture/pause et appui long pour recherche automatique des chaînes en mode FM. En mode Bluetooth, une pression longue sur le bouton de lecture permet de déconnecter directement la connexion Bluetooth.
6. ⏻ bouton, pression longue pour allumer/éteindre l'appareil.
7. Voyant bleu, indicateur de fonction.
8. + bouton, appui court pour augmenter le volume. Pendant la lecture de musique, une pression longue permet de passer à la chanson suivante ou à la station de radio suivante en mode FM.
9. Entrée audio AUX.
10. Prise USB.
11. Fente pour carte TF.
12. Entrée microphone.
13. Indicateur de charge.
14. Prise Type-C pour le chargement.

## CHARGE

Le haut-parleur doit être rechargé lorsqu'il est éteint.

1. À l'aide du câble USB/Type-C fourni, connectez le côté avec la Type-C à la prise (14) du haut-parleur et l'autre extrémité à la prise USB d'un bloc d'alimentation (5V --- 2A non inclus);
2. Le voyant lumineux (13) s'allume en rouge. Lorsque la charge est terminée, il devient vert.

**Remarque:**

- Lorsque la batterie est faible, l'appareil émet une notification vocale à plusieurs reprises avant de s'éteindre automatiquement.
- Pour protéger les performances de la batterie, évitez d'utiliser l'appareil pendant

*qu'il est en charge.*


- *L'appareil n'a pas de fonction de banque d'énergie, il est interdit de connecter d'autres appareils via l'interface USB.*

## OPÉRATION DE BASE

Pour allumer l'enceinte, maintenez enfoncé le bouton  (6) pendant 4 secondes.

Appuyez sur la touche **M** (3) pour choisir:

- Mode Bluetooth.
- Mode Radio.
- Mode USB, si une mémoire USB est présente dans la fente (10), l'appareil commencera à jouer la musique automatiquement.
- Le mode micro SD, s'il présente une mémoire de type micro SD dans la fente (11), il démarrera automatiquement la lecture de la musique.

Pour éteindre le haut-parleur, maintenez enfoncé le bouton  (6) pendant 2 secondes.

## RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur le bouton - (1) ou le bouton + (8) pour diminuer ou augmenter le volume.

## FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

### DISPOSITIFS D'ACCOUPEMENT

1. Placez le haut-parleur près de l'appareil Bluetooth à coupler;
2. Allumez le haut-parleur, en l'absence de mémoires externes connectées, l'appareil passera immédiatement en mode Bluetooth, sinon appuyez sur la touche **M** (3) jusqu'à ce que vous entendiez un son de notification et que l'indicateur (7) commence à clignoter rapidement;
3. Suivez les instructions de votre appareil pour rechercher le haut-parleur;
4. Recherchez le haut-parleur nommé "XR 8A70" et saisissez le code PIN "0000" si nécessaire;
5. Une fois l'appairage terminé, vous entendrez un son de confirmation et l'indicateur (7) restera bleu fixe. Il est maintenant possible d'écouter les morceaux de musique.


Un appui prolongé sur le bouton  (5) permet de déconnecter directement la connexion Bluetooth.

#### Remarques:

- *Le haut-parleur Bluetooth ne fonctionne qu'avec une connexion à la fois, la connexion ne peut pas être interrompue en fonctionnement normal.*
- *Lorsque le couplage Bluetooth avec les périphériques externes échoue, supprimez un autre périphérique Bluetooth dans la liste des connexions, redémarrez le haut-parleur Bluetooth et recherchez de nouveau le signal.*

## COMMANDES EN MODE BLUETOOTH

### LECTURE DE MUSIQUE

- Appuyez sur le bouton - (1) ou + (8) et maintenez-le enfoncé pour accéder à la chanson précédente ou suivante;
- Appuyez sur le bouton  (5) pour mettre en pause, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture de la musique.

## TWS OPERATION (TRUE WIRELESS STEREO)

Cette fonction vous permet de coupler 2 haut-parleurs (à acheter séparément) pour la lecture de musique stéréo; Cette fonctionnalité est uniquement disponible en mode Bluetooth avec des appareils compatibles.

1. Désactivez la fonction Bluetooth sur votre téléphone ou un autre périphérique Bluetooth;
2. Allumez les deux unités XR 8A70 et choisissez le mode Bluetooth;
3. Appuyez rapidement deux fois sur le bouton **M** (3) de l'un des haut-parleurs (activez l'appairage TWS, un son sera entendu). Après quelques secondes, les deux haut-parleurs seront jumelés (un son de confirmation sera entendu);
4. En utilisant votre appareil pour rechercher le nom de couplage "XR 8A70" et entrez le code PIN "0000" si nécessaire, la musique est prête à jouer pour les deux unités ensemble après avoir apparié.

**En cas de non-couplage entre les 2 haut-parleurs, éteignez les deux appareils et répétez les étapes 1, 2 et 3.**

## FONCTIONNEMENT MICRO SD CARD/ USB MEMORY

1. Allumer le haut-parleur;
2. Insérez une carte micro SD dans l'entrée (11) avec les contacts électriques vers le bas, ou insérez une clé USB dans la prise USB (10). La lecture démarre automatiquement;
3. Appuyez sur le bouton - (1) ou + (8) et maintenez-le enfoncé pour accéder à la chanson précédente ou suivante;
4. Appuyez sur le bouton **▷** (5) pour faire une pause, pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau.

## FONCTIONNEMENT EN AUX IN


1. Allumer le haut-parleur;
2. Connectez le câble audio jack/jack à la prise AUX (9), vous entendrez un son de notification, et l'autre extrémité au périphérique externe;
3. Démarrer à partir de la lecture de l'appareil externe.

## MODE RADIO

**Pour utiliser le haut-parleur en mode Radio, vous devez connecter le câble USB/Type-C fourni afin qu'il agisse comme une antenne.**

1. Allumer le haut-parleur;
2. Appuyez sur la touche **M** (3) jusqu'à ce que vous entriez en mode Radio;
3. Appuyez sur le bouton **▷** (5) et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche automatique de stations de radio;
4. Appuyez sur le bouton - (1) ou + (8) et maintenez-le enfoncé pour passer à la station de radio précédente ou suivante;
5. Appuyez sur le bouton **▷** (5) pour couper le volume, appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture de la station de radio.

## ÉCLAIRAGE LED

Appuyez brièvement sur le bouton  (2) pour sélectionner/modifier l'effet d'éclairage ; appuyez longuement pour éteindre l'éclairage.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie rechargeable: ..... Lithium interne à 3.7V, 3600mAh

Puissance: ..... 5V  2A

Puissance audio: ..... 40W

Max puissance d'émission Bluetooth: .... 0,8mW

Fréquence d'émission Bluetooth: ..... 2.4GHz

Bande de fréquences FM ..... 87,5 - 108MHz

Dimensions: ..... 368 x 139 x 182mm

Poids: ..... 1748gr

## RENSEIGNEMENTS SUR LE RETRAIT ET L'ÉLIMINATION DES PILES

**Attention: l'opération d'enlèvement et d'élimination est réservée au personnel technique!**

Quel que soit le type de batterie utilisée, elle ne doit jamais être placée dans les ordures ménagères, le feu ou l'eau. Chaque type de batterie usagée doit être recyclé ou éliminé à un point de collecte approprié.

Pour retirer la batterie:

1. Retirer la poignée en dévissant ses vis;
2. Retirer la grille de protection située au-dessus des haut-parleurs;
3. Dévissez toutes les vis présentes et séparez l'avant de l'armoire de l'arrière. Pousser entre les deux armoires en faisant très attention à ne pas endommager les crochets en plastique;
4. Localisez la batterie, retirez ses pinces et remplacez-la par une batterie ayant les mêmes spécifications et la même capacité.



### Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.


L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



## GEBRAUCHSHINWEISE

Netzgeräte mit einer Spannung von mehr als 5V  dürfen nicht veSKIP-endet werden. Sie könnten das Gerät beschädigen.

- Nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik hören. Dies könnte zu Hörschäden führen.
- Das Gerät sollte nicht in folgenden Bereichen aufgestellt werden:
  - in der Nähe von Magnetfeldern.
  - in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
  - in sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
  - in sehr staubigen Räumen.
  - An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass auf den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten (mindestens 5cm).
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker unverzüglich von der Steckdose abziehen und das Gerät zur nächstgelegenen autorisierten TREVI-Kundendienststelle bringen.
- Vor der Aufladung des Geräts ist stets sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

## PFLGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die VeSKIP-endung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

## WICHTIG

Der fachgerechte Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

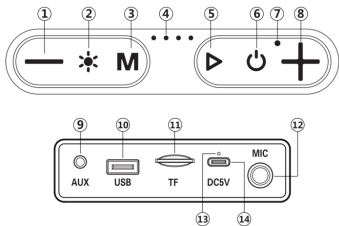
## HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER

### AUFLADBAREN BATTERIE

- Die Ladung der Batterie sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C erfolgen.
- Die Ladezeit sollte die angegebenen Zeiten nicht überschreiten, um die Gefahr der Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Die Batterie sollte nicht für einen Zeitraum von mehr als 8 hinaus oder eine längere Nichtbenutzung können deren Lebensdauer reduzieren.
- Die aufladbare Batterie ist ein Verschleißteil, ihre Ladekapazität reduziert sich allmählich.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, sollte diese stets komplett aufgeladen und vollständig entleert werden. Vor der erneuten Benutzung sollte sie wieder komplett aufgeladen werden. Wird eine nicht vollständig entleerte Batterie aufgeladen, so wird deren Lebensdauer reduziert. In diesem Falle sollte der Vorgang der vollständigen Ladung/Entleerung mehrmals wiederholt werden.

Deutsch - Der Ladevorgang über die ganze Nacht sollte vermieden werden.

## BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE



1. - Taste, kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern. Während der Musikwiedergabe lang drücken, um den vorherigen Titel/den vorherigen Radiosender wiederzugeben, wenn der FM-Modus aktiviert ist.
2. ☀️ Taste, kurz drücken, um das Umgebungslicht einzuschalten, lang drücken, um das Umgebungslicht direkt auszuschalten.
3. M Taste, kurz drücken, um den Modus zu wechseln: Bluetooth, FM, AUX, USB, TF-Karte. Langes Drücken für TWS-Funktion.
4. Batterieanzeige.
5. ▶️ Taste, kurzes Drücken für Wiedergabe/Pause und langes Drücken für die automatische Sendersuche im FM-Modus. Im Bluetooth-Modus können Sie durch langes Drücken der Wiedergabetaste die Bluetooth-Verbindung direkt unterbrechen.
6. ⏻ Taste, lang drücken zum Ein-/Aus-schalten.
7. Blaues Licht, Funktionsanzeige.
8. + Taste, kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Während der Musikwiedergabe lang drücken, um den nächsten Titel/den nächsten Radiosender abzuspielen, wenn der FM-Modus aktiviert ist.
9. AUX-Audioeingang.
10. USB-Buchse.
11. TF-Kartensteckplatz.
12. Mikrofon-Eingang.
13. Ladestandsanzeige.
14. Typ-C-Buchse zum Aufladen.

XR 8A70

## AUFLADUNG


Der Lautsprecher muss nach dem Ausschalten wieder aufgeladen werden.

1. Schließen Sie das mitgelieferte USB/Type-C-Kabel mit der Seite mit dem Type-C an die Buchse (14) am Lautsprecher und das andere Ende an die USB-Buchse eines Netzteils (5V  $\overline{\text{---}}$  2A nicht im Lieferumfang enthalten) an;
2. Die Kontrollleuchte (13) leuchtet rot. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet sie grün.


**Hinweis:**

- Wenn der Akku zur Neige geht, gibt das Gerät ein paar Mal eine Sprachmeldung aus, bevor es sich automatisch ausschaltet.
- Um die Leistung des Akkus zu schützen, sollten Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs verwenden.
- Das Gerät hat keine Powerbank-Funktion, es ist verboten, andere Geräte über die USB-Schnittstelle anzuschließen.

**GRUNDBETRIEB**

Um den Lautsprecher einzuschalten, halten Sie die -Taste (6) 4 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie die **M**-Taste (3) zur Auswahl:


- Bluetooth-Modus.
- Radio-Modus.
- USB-Modus, wenn ein USB-Speicher im Steckplatz (10) vorhanden ist, wird das Gerät automatisch mit der Wiedergabe beginnen.
- micro SD-Modus, wenn ein micro SD-Typ-Speicher in den Steckplatz (11) wird es starten Wiedergabe der Musik automatisch.

Um den Lautsprecher auszuschalten, halten Sie die -Taste (6) 2 Sekunden lang gedrückt.

**VOLUMEN EINSTELLUNG**

Drücken Sie die Taste - (1) oder die + Taste (8), um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.

**BLUETOOTH BETRIEB****KUPPLUNGSGERÄTE**

1. Platzieren Sie den Lautsprecher neben dem zu koppelnden Bluetooth-Gerät;
  2. Schalten Sie den Lautsprecher ein. Wenn kein externer Speicher angeschlossen ist, wechselt das Gerät sofort in den Bluetooth-Modus, andernfalls drücken Sie die Taste **M** (3), bis Sie einen Benachrichtigungston hören und die Anzeige (7) schnell zu blinken beginnt;
  3. Folgen Sie den Anweisungen des Geräts, um den Lautsprecher zu durchsuchen;
  4. Suchen Sie nach dem Sprecher mit dem Namen "XR 8A70" und geben Sie die PIN "0000" falls erforderlich ein;
  5. Sobald die Kopplung abgeschlossen ist, hören Sie einen Bestätigungston und die Anzeige (7) leuchtet blau. Jetzt können Sie die Musiktitel abspielen.
- Drücken Sie lange auf die Taste  (5), um die Bluetooth-Verbindung direkt zu unterbrechen.

**Hinweis:**

- Der Bluetooth-Lautsprecher funktioniert nur mit einer Verbindung zu einem Zeitpunkt, die Verbindung kann nicht während des normalen Betriebs unterbrochen werden.
- Wenn die Bluetooth-Kopplung mit externen Geräten fehlschlägt, löschen Sie ein anderes Bluetooth-Gerät in der Liste der Verbindungen, starten Sie den Bluetooth-Lautsprecher neu und suchen Sie das Signal erneut.

## BEFEHLE IM BLUETOOTH-MODUS

### MUSIKWIEDERGABE

- Halten Sie die Taste - (1) oder + (8) gedrückt, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln;
- Drücken Sie die ► (5)-Taste, um anzuhalten, um die Wiedergabe fortzusetzen.

## TWS-BETRIEB (TRUE WIRELESS STEREO)

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, 2 Lautsprecher (die separat erworben werden können) für die Stereo-Musik-Wiedergabe zu paaren; Diese Funktion ist nur im Bluetooth-Modus mit kompatiblen Geräten verfügbar.

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Handy oder einem anderen Bluetooth-Gerät aus;
2. Schalten Sie die beiden XR 8A70-Geräte ein und wählen Sie den Bluetooth-Modus aus;
3. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **M** (3) an einem der Lautsprecher (TWS-Kopplung aktivieren, ein Ton wird ertönt). Nach einigen Sekunden werden die beiden Lautsprecher gekoppelt (ein Bestätigungston ertönt);
4. Mit Ihrem Gerät sucht man nach dem Paarungsnamen "XR 8A70" und bei Bedarf die PIN "0000" ein, die Musik ist bereit, die beiden Einheiten nach der Paarung gemeinsam zu spielen.

**Bei Nichtpaarungen zwischen den beiden Lautsprechern schalten Sie beide Geräte aus und wiederholen die Schritte 1, 2 und 3.**

## BEDIENUNG MICRO SD CARD/ USB MEMORY

1. Lautsprecher einschalten;
2. Stecken Sie eine Micro-SD-Karte mit den elektrischen Kontakten nach unten in den Eingang (11) oder stecken Sie einen USB-Speicher in die USB-Buchse (10). Die Wiedergabe startet automatisch;
3. Halten Sie die Taste - (1) oder + (8) gedrückt, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln;
4. Drücken Sie den ► (5)-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten, um die Wiedergabe fortzusetzen.

## BETRIEB IN AUX IN

1. Lautsprecher einschalten;
2. Schließen Sie das Klinken-/ Klinken-Audiokabel an die AUX-Buchse (9) an, Sie hören einen Benachrichtigungston und das andere Ende an das externe Gerät;
3. Starten Sie von der Wiedergabe des externen Geräts.

## RADIO MODE

**Um den Lautsprecher im Radiomodus zu verwenden, müssen Sie das mitgelieferte USB/ Typ-C-Kabel anschließen, damit es als Antenne fungiert.**

1. Lautsprecher einschalten;
2. Drücken Sie die **M**-Taste (3), bis Sie in den Radio-Modus wechseln;
3. Halten Sie die ► (5)-Taste gedrückt, um die automatische Suche nach Radiosendern zu starten;

- Halten Sie die Taste - (1) oder + (8) gedrückt, um zum vorherigen oder nächsten Radiosender zu wechseln;
- Drücken Sie die ► (5)-Taste, um die Lautstärke stummzuschalten, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe des Radiosenders fortzusetzen.

## LED-BELEUCHTUNG

Drücken Sie kurz auf die \* -Taste (2), um den Lichteffect auszuwählen/zu ändern; drücken Sie lange auf die Taste, \* um die Beleuchtung auszuschalten.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Wiederaufladbare Batterie: ..... Internes Lithium auf 3,7V, 3600mAh

Leistung: ..... 5V --- 2A

Bluetooth max Sendeleistung: ..... 0,8mW

Bluetooth Übertragungsfrequenz: ..... 2,4 GHz

UKW-Frequenzband ..... 87,5 - 108MHz

Abmessungen: ..... 368 x 139 x 182mm

Gewicht: ..... 1748gr

## ANGABEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

**Achtung: Die Demontage und Beseitigung ist dem technischen Personal vorbehalten!**

Unabhängig von der Art der Batterie verbraucht, sollte es nie in den Hausmüll, Feuer oder Wasser gestellt werden. Jeder gebrauchte Akku muss recycelt oder an geeigneten Sammelstellen entsorgt werden.

So entfernen Sie den Akku:

- Entfernen Sie den Griff, indem Sie die Schrauben abschrauben;
- Entfernen Sie das Abdeckgitter über den Lautsprechern;
- Lösen Sie alle vorhandenen Schrauben und trennen Sie die Vorderseite des Gehäuses von der Rückseite. Hebeln Sie zwischen den beiden Gehäusen und achten Sie darauf, die Kunststoffhaken nicht zu beschädigen;
- Suchen Sie die Batterie, entfernen Sie ihre Klemmen und ersetzen Sie sie durch eine Batterie mit denselben Spezifikationen und derselben Kapazität.




## XR 8A70 Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben. Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

## NOTAS DE USO

No use alimentadores con voltaje superior a 5V , pueden dañar el reproductor.

- No escuche teniendo el volumen alto por mucho tiempo, puede dañar su oído.
- Evite colocar el reproductor:
  - cerca de campos magnéticos.
  - cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
  - en lugares muy húmedos, como cuartos de baño, piscinas, etc.
  - en lugares muy polvorientos.
  - en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Coloque el aparato de manera que a sus lados haya siempre suficiente espacio para la libre circulación de aire (por lo menos 5cm).
- En caso de que penetren líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- Antes de cargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.
- Guarde este manual para referencia futura.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza, se aconseja utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Evite el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

## IMPORTANTE

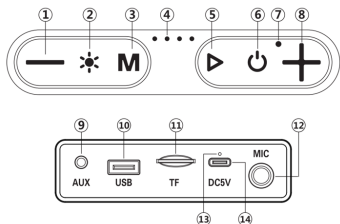
La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, es oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

## ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

- Recargue la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
- No cargue la batería más del tiempo indicado para evitar riesgos de explosión o sobrecalentamiento.
- No cargue la batería durante más de 8 horas.
- Un tiempo de recarga superior al tiempo indicado o un período prolongado de inactividad pueden reducir la duración de la batería.
- La batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
- Para prolongar la duración de la batería, utilícela cuando está totalmente cargada hasta agotarla por completo. Cárguela completamente de nuevo antes de volver a utilizarla. Si se carga una batería no completamente agotada, se reduce su duración. En ese caso, repita el ciclo de carga/descarga completa más veces.
- Evite cargar la batería durante toda la noche.

## DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES



1. - Botón, pulse brevemente para bajar el volumen. Durante la reproducción de música, manténgalo pulsado para reproducir la canción o emisora de radio anterior en el modo FM.
2. ✨ Botón, pulsación corta para encender la luz ambiental, pulsación larga para apagar directamente la luz ambiental.
3. M Botón, pulsación corta para convertir el modo: Bluetooth, FM, AUX, USB, tarjeta TF. Pulsación larga para la función TWS.
4. Indicador de batería.
5. ▶ Botón, pulsación corta para reproducir/pausar y pulsación larga para buscar canales automáticamente en modo FM. En el modo bluetooth, pulsación larga del botón play para desconectar directamente la conexión bluetooth.
6. ⏻ Botón, pulsación larga para encender/apagar.
7. Luz azul, indicador de función.
8. + Botón, pulsación corta para subir el volumen. Durante la reproducción de música, pulsación larga para reproducir la siguiente canción/siguiente emisora de radio en modo FM.
9. Entrada de audio AUX.
10. Toma USB.
11. Ranura para tarjeta TF.
12. Entrada de micrófono.
13. Indicador de carga.
14. Toma Type-C para carga.

## CARGA

El altavoz se debe recargar cuando está apagado.

1. Con el cable USB suministrado, conecte el lado con la toma USB Type-C a la Type-C (14) y el otro extremo al puerto USB de un PC o cargador USB (5V --- 2A no incluido);
2. El indicador luminoso (13) se iluminará en rojo. Cuando la carga se haya completado, se volverá verde.

**Nota:**


- Cuando la batería se esté agotando, el dispositivo emitirá una notificación de voz unas cuantas veces antes de apagarse automáticamente.
- Para proteger el rendimiento de la batería, evite utilizar la máquina mientras se carga.
- La máquina no tiene función de banco de energía, está prohibido conectar otros dispositivos a través de la interfaz USB.

## OPERACIÓN BÁSICA

Para encender el altavoz, mantenga presionado el botón  (6) durante 4 segundos.

Pulse el botón **M** (3) para elegir:

- Modo Bluetooth.
- Modo de Radio.
- Modo USB, si está presente una memoria de tipo USB en la ranura (10), el dispositivo comenzará a reproducir canciones automáticamente.
- Modo micro SD, si está presente una memoria de tipo micro SD en la ranura (11), iniciará automáticamente la reproducción de la música.


Para apagar el altavoz, mantén pulsado el botón  (6) durante 2 segundos.

## AJUSTE DEL VOLUMEN

Pulse el botón - (1) o el botón + (8) para bajar o aumentar el volumen.

## FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

### DISPOSITIVOS DE ACOPLAMIENTO


1. Coloque el altavoz junto al dispositivo Bluetooth que desea acoplar;
2. Encienda el altavoz, en ausencia de memorias externas conectadas, el dispositivo pasará inmediatamente al modo Bluetooth, en caso contrario pulse la tecla **M** (3) hasta que oiga un sonido de notificación y el indicador (7) comenzará a parpadear rápidamente;
3. Siga las instrucciones de su dispositivo para buscar el altavoz;
4. Busque el altavoz denominado "XR 8A70" e ingrese el PIN "0000" si es necesario;
5. Una vez completado el emparejamiento, oírás un sonido de confirmación y el indicador (7) permanecerá fijo en azul. Ahora es posible reproducir las pistas de música. Pulsa prolongadamente el botón  (5) para desconectar directamente la conexión bluetooth.

#### Notas:

- *El altavoz Bluetooth sólo funciona con una conexión a la vez, la conexión no se puede interrumpir durante el funcionamiento normal.*
- *Cuando falla el emparejamiento Bluetooth con dispositivos externos, elimine otro dispositivo Bluetooth en la lista de conexiones, reinicie el altavoz Bluetooth y vuelva a buscar la señal.*

## COMANDOS EN MODO BLUETOOTH

### REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

- Mantén pulsado el botón - (1) o + (8) para ir a la canción anterior o siguiente;
- Presione el botón  (5) para pausar, para reanudar la reproducción de música presione nuevamente.



## OPERACION TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Esta función le permite emparejar 2 altavoces (que se compran por separado) para la reproducción de música estéreo; Esta función solo está disponible en el modo Bluetooth con dispositivos compatibles.

1. Desactive la función Bluetooth en su teléfono u otro dispositivo Bluetooth;
2. Encienda las dos unidades XR 8A70 y elija el modo Bluetooth;
3. Mantenga pulsado el botón **M** (3) de uno de los altavoces durante unos segundos (activación del emparejamiento TWS, se oirá un sonido). Transcurridos unos segundos, los dos altavoces estarán emparejados (se oirá un sonido de confirmación);
4. Utilizando su dispositivo para buscar el nombre de emparejamiento "XR 8A70" e introduzca el PIN "0000" si es necesario, la música está lista para reproducirse para las dos unidades juntas después de emparejarse.

**En caso de no emparejamiento entre los 2 altavoces, apague ambos dispositivos y repita los pasos 1, 2 y 3.**

## FUNCIONAMIENTO TARJETA MICRO SD/ MEMORIA USB

1. Encienda el altavoz;
2. Inserte una tarjeta micro SD en la entrada (11) con los contactos eléctricos hacia abajo, o inserte una memoria USB en la toma USB (10). La reproducción comenzará automáticamente;
3. Mantén pulsado el botón - (1) o + (8) para ir a la canción anterior o siguiente;
4. Pulse el botón **▶** (5) para pausar, para reanudar la reproducción presione nuevamente.

## FUNCIONAMIENTO EN AUX IN


1. Encienda el altavoz;
2. Conecte el cable de audio Jack/Jack al conector AUX (9), escuchará un sonido de notificación y el otro extremo al dispositivo externo;
3. Comenzar desde la reproducción del dispositivo externo.

## RADIO MODE

**Para utilizar el altavoz en modo Radio, debe conectar el cable USB/Type-C suministrado para que actúe como antena.**

1. Encienda el altavoz;
2. Pulse el botón **M** (3) hasta que entre en modo Radio;
3. Mantén pulsado el botón **▶** (5) para iniciar la búsqueda automática de emisoras de radio;
4. Mantén pulsado el botón - (1) o + (8) para cambiar a la emisora de radio anterior o siguiente;
5. Pulse el botón **▶** (5) para silenciar el volumen, vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción de la emisora de radio.

## ILUMINACIÓN LED

Pulse brevemente el botón  (2) para seleccionar/cambiar el efecto de iluminación; púlselo prolongadamente para apagar la iluminación.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Batería recargable: ..... Litio interno a 3.7V, 3600mAh

Potencia: ..... 5V  2A

Potencia max de transmisión Bluetooth: 0,8mW

Frecuencia de transmisión Bluetooth: ... 2.4GHz

Banda de frecuencia FM ..... 87,5 - 108MHz

Dimensiones: ..... 368 x 139 x 182mm

Peso: ..... 1748gr

## INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN Y ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

**Advertencia: la operación de extracción y eliminación está reservada al personal técnico!**

Cualquiera que sea el tipo de batería utilizada, nunca se debe colocar en la basura doméstica, el fuego o el agua. Cada tipo de batería usada debe ser reciclada o desechada en un punto de recogida apropiado.

Para extraer la batería:

1. Retire la empuñadura desatornillando sus tornillos;
2. Retire la rejilla de la cubierta situada sobre los altavoces;
3. Desatornille todos los tornillos presentes y separe la parte delantera del mueble de la parte trasera. Haga palanca entre los dos gabinetes, teniendo mucho cuidado de no dañar los ganchos de plástico;
4. Localice la batería, retire sus abrazaderas y sustitúyala por una de las mismas especificaciones y capacidad.



### Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva” creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto. La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XR 8A70 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXR8A70.pdf>

## SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type XR 8A70 is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXR8A70.pdf>



- EN** If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website [www.trevi.it](http://www.trevi.it) to find it
- FR** Si vous ne trouvez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web [www.trevi.it](http://www.trevi.it) de le trouver
- DE** Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite [www.trevi.it](http://www.trevi.it) zu finden
- ES** Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web [www.trevi.it](http://www.trevi.it) se encuentra
- PT** Se você não vai encontrar sua língua sobre o manual de instruções, por favor, vá em nosso site [www.trevi.it](http://www.trevi.it) para encontrá-lo



Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy  
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - [www.trevi.it](http://www.trevi.it) - e-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)



Made in CHINA